



CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA DE LAS AMÉRICAS

INFORME TRIMESTRAL ENERO – MARZO 2004

ACTIVIDADES REALIZADAS Y RESULTADOS OBTENIDOS

A. DESARROLLO INSTITUCIONAL DE CEJA

1) Reunión del Consejo Directivo

El 5/01/04 se efectuó en nuestra sede la IX Reunión del Consejo Directivo de CEJA. En lo principal, se resolvió aprobar el informe anual de actividades y el plan de trabajo; ratificar los convenios de cooperación suscritos en el período; renovar, en todos los niveles pertinentes, la necesidad de que los estados miembros de la OEA concurren con aportes al financiamiento de las actividades de CEJA; y elegir como Presidente al Dr. Federico Callizo.

2) Cambios en el personal y nueva estructura interna

Se ha incorporado recientemente en jornada completa Marcela Sánchez, quien se desempeña como Coordinadora de Gestión de Proyectos.

En virtud del próximo alejamiento de nuestra Directora de Programas, se ha llamado a concurso para llenar esta vacante a contar del 1 de junio de 2004, cuya convocatoria ha sido publicada en nuestro sitio Web. El plazo para postular vence el 23 de abril de 2004, y la lista de seleccionados será publicada en mayo próximo.

3) Acuerdos de cooperación

Se han suscrito acuerdos de cooperación con la Judicatura de Belice y con la Asociación Interamericana de Defensorías Públicas, AIDEF.

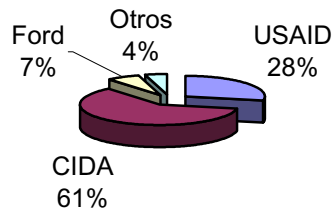
4) Información financiera

De acuerdo a lo programado para el trimestre, se recibieron los aportes de la Agencia de Desarrollo Internacional de Canadá (CIDA) y de USAID. Además, ingresó el segundo aporte de la Fundación Ford para el proyecto *Acceso a la información judicial*, y fondos del Banco Mundial para la realización de un curso a distancia.



FUENTES	SALDO INICIAL	INGRESOS	%	GASTOS	%	SALDO FINAL	%
<i>USAID</i>	-21.774	156.899	28%	122.063	34%	13.062	3%
<i>CIDA</i>	-12.145	335.931	61%	154.448	43%	169.338	39%
<i>FORD</i>	19.034	37.500	7%	18.962	5%	37.572	9%
<i>BID</i>	21.012	0	0%	8.850	2%	12.162	3%
<i>GOBIERNO DE CHILE</i>	0	0	0%	0	0%	0	0%
<i>HEWLETT</i>	86.870	0	0%	31.784	9%	55.086	13%
<i>OTRAS FUENTES</i>	148.402	24.324	4%	20.775	6%	151.951	35%
TOTAL	241.399	554.654	100%	356.882	100%	439.171	100%

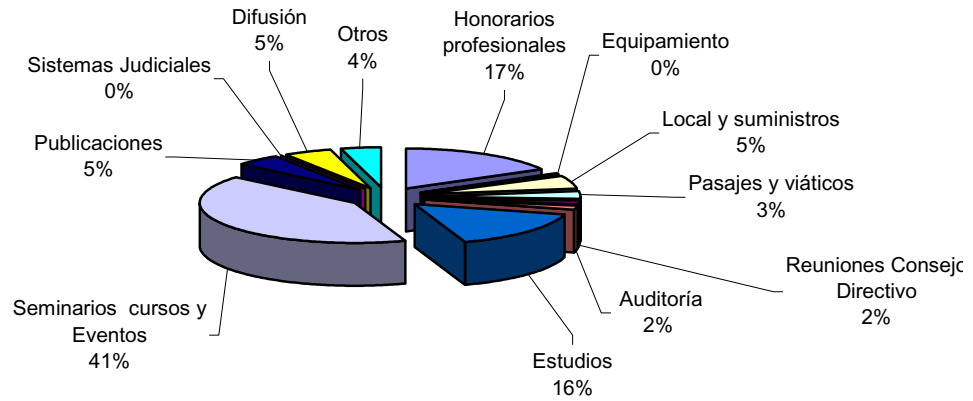
PORCENTAJE DE APORTES RECIBIDOS POR FUENTE



Nota: Los aportes recibidos corresponden mayoritariamente a CIDA y USAID.

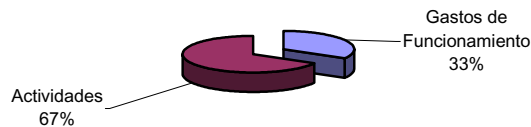


DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO DE FUNCIONAMIENTO



Nota: El gasto en funcionamiento se destinó preferentemente a la realización de seminarios y eventos, pago de honorarios profesionales y estudios.

DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL GASTO POR ACTIVIDADES



Nota: El gasto se destinó en un 67% a la realización de actividades y en un 33% en apoyo a la gestión y funcionamiento de CEJA.

B. ACTIVIDADES EN CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS INSTITUCIONALES

En cumplimiento de sus objetivos institucionales, CEJA desarrolló el pasado trimestre actividades de estudios y capacitación en diferentes países de las Américas, detallados a continuación:



PAIS	ESTUDIO
Argentina	Acceso a la información judicial, Red OSCs, curso Litigación en sistemas adversariales, Seguimiento de la reforma procesal penal (Pcia. de Buenos Aires).
Belice	Estadísticas judiciales.
Bolivia	Seguimiento de la reforma procesal penal, Estudio sobre pueblos indígenas, Red OSCs.
Brasil	Discriminación racial y administración de justicia, Red OSCs.
Colombia	Discriminación racial y administración de justicia, Estadísticas judiciales, Red OSCs.
Costa Rica	Estadísticas judiciales.
Chile	Estadísticas judiciales, Acceso a la información judicial, Estudio sobre pueblos indígenas, curso base Programa Regional de Capacitación, Red OSCs, Género y reformas al proceso penal. .
Ecuador	Red OSCs, Género y reformas al proceso penal.
El Salvador	Estadísticas judiciales, Red OSCs.
EE.UU.	Red OSCs.
Guatemala	Estadísticas judiciales, Red OSCs, Género y reformas al proceso penal.
Haití	Red OSCs.
Honduras	Género y reformas al proceso penal, Seguimiento de la reforma procesal penal.
Jamaica	Investigación sobre el proceso penal.
México	Red OSCs, Apoyo a la reforma procesal penal.
Nicaragua	Seguimiento de la reforma procesal penal.
Panamá	Red OSCs.
Paraguay	Red OSCs.
Perú	Acceso a la información judicial, Red OSCs, Apoyo a la reforma procesal penal, Discriminación racial y administración de justicia.
R.Dominicana	Discriminación racial y administración de justicia, Red OSCs.
Sta. Lucía	Investigación sobre el proceso penal.
T. y Tobago	Investigación sobre el proceso penal.
Venezuela	Red OSCs.

1. Generar y difundir instrumentos que mejoren la información sobre justicia en las Américas.

1.1 Centro de Información Virtual (CIV)



a) Desarrollo Web

Indicadores de impacto
<ul style="list-style-type: none">▪ Que exista un aumento sostenido en el número de personas que visitan nuestro sitio Web y de instituciones que se vinculan a él.▪ Que exista un aumento sostenido de las personas que perciben como útiles o muy útiles los productos virtuales y publicaciones de CEJA.

Resultados:

A partir de este año, se implementó una nueva política de actualización del sitio Web de CEJA, cuya ejecución y diseño están a cargo de la Coordinadora de Prensa y Comunicaciones, de manera que habrá una revisión permanente de formato y contenidos. Se han incrementado las notas de contingencia que son incorporadas en la portada, para mantener la página dinámica y renovada. Lo mismo ocurre con la versión en inglés, gracias al trabajo del equipo de traductores.

- *E-learning* (CejaCampus)

A fines del período se encontraba prácticamente operativa la plataforma de *e-learning*, esperando ser lanzada oficialmente en los primeros días de abril. Se creó el “dominio Web”, que llamamos www.cejacampus.org, sitio al cual sólo podrán acceder usuarios autorizados y previamente registrados, que estarán clasificados en distintos niveles o perfiles.

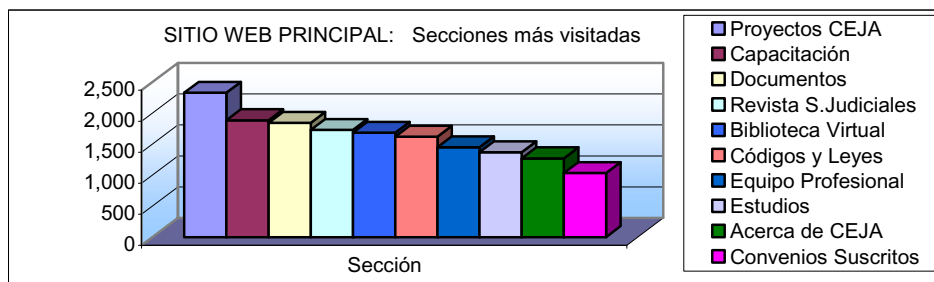
Las herramientas con las que cuenta CEJACAMPUS son múltiples, entre las que podemos destacar los foros de discusión, *chat*, agenda y documentos en línea, así como los contenidos centrales del curso, con sus respectivas evaluaciones y la administración de los datos propios del sistema.

El siguiente gráfico muestra el Ceja Campus:



- Flujo de visitas

A partir de este año, el flujo de visitas se cuantificará por cada sección y/o subsitios. Los primeros resultados señalan que tuvimos un total de 19.061 visitas que navegaron dentro de nuestro sitio Web, generando 43.702 hits o visitas por las diferentes secciones y/o subsitios. Lo más visitado fueron las secciones del sitio Web Central, con 30.995 hits, seguido por los diferentes subsitios (13 en total) de Eventos y Web Especiales (llamados a concurso, por ejemplo), con 8.444 hits; el sitio Web MARC, con 3.214; y el sitio Red OSC, con 1.049 hits.

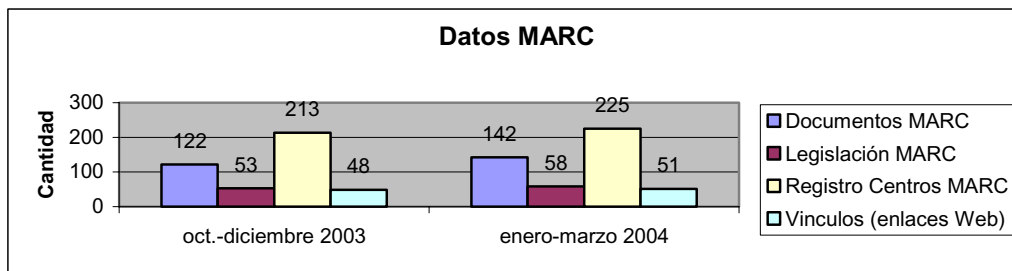


Sección	Visitas	%	Sección	Visitas	%
Proyectos CEJA	2.326	7,50%	Códigos y leyes	1.616	5,21%
Capacitación	1.885	6,08%	Equipo profesional	1.449	4,67%
Documentos	1.844	5,95%	Estudios	1.367	4,41%
Revista <i>Sistemas Judiciales</i>	1.729	5,58%	Acerca de CEJA	1.270	4,10%
Biblioteca virtual	1.684	5,43%	Convenios suscritos	1.032	3,33%



- Medios Alternativos de Resolución de Conflictos (MARC)

El sitio web de MARC se encuentra en permanente actualización. Hoy hay 58 documentos de legislación que regula los MARCs por países, 142 trabajos sobre MARCs, 225 instituciones que forman parte del registro de Centros MARC y 51 vínculos relacionados con instituciones que brindan servicios de mediación y conciliación en la región.



b) Biblioteca virtual

Indicador de impacto	Resultados
Que exista un aumento sostenido del número de personas que visitan nuestro sitio Web y de instituciones que se vinculan a él.	<ul style="list-style-type: none"> La biblioteca virtual fue visitada 1.704 veces durante el trimestre, constituyendo una de las cinco páginas Web mas visitadas del sitio. La biblioteca virtual dio un paso importante al asociarse a la Red Global de Información Legal (<i>Global Legal Information Network</i>), iniciativa de la Biblioteca del Congreso de los EE.UU.

Durante el primer trimestre se continuó con la tarea de actualización de la colección en línea y bibliográfica de CEJA. Una de las novedades de la biblioteca virtual es la implementación de un eficiente catálogo en línea.

Buscar

Cualquiera
 Autor
 Titulo
 Tema
 Editorial
 Notas

Buscar por:

Tipo de Medio:
 Lógica:
 Límite:



c) Otras Actividades

- Centro de Documentación (en oficina de CEJA)

A fines de marzo 2004 se implementó un *software* bibliográfico de los materiales ingresados al Centro de Documentación (CEDOC) de CEJA. Esta base de datos contiene registros bibliográficos compatibles con el estándar de la Biblioteca del Congreso de los EE.UU., denominado *Machine Readable Cataloguing* (MARC). La utilización de este formato facilita el intercambio de información bibliográfica entre instituciones. Además de un buscador que permite consultar por autor, título o tema, la aplicación contempla un módulo de préstamos y catalogación.

Al término del período, se encuentran ingresados a esta base de datos 481 títulos de libros (559 ejemplares), 57 títulos de publicaciones periódicas (158 ejemplares) y 56 títulos de CD-ROM (101 ejemplares). Al mismo tiempo, la colección en línea registra 742 documentos de estudios, reportes, informes y *papers*; 372 documentos de legislación y 259 reseñas de libros.

1.2 Area Prensa y Comunicaciones

Indicador de impacto	Resultados
Que exista un aumento sostenido de personas suscritas al boletín Nexos.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aumentó en un 24 % la suscripción a Nexos; en su mayoría los nuevos suscriptores son angloparlantes.
Que exista un aumento sostenido de las personas que se suscriben a la Revista <i>Sistemas Judiciales</i> y de los artículos publicados en ella que son citados o incluidos en sistemas de información académica.	

a) Boletín Nexos

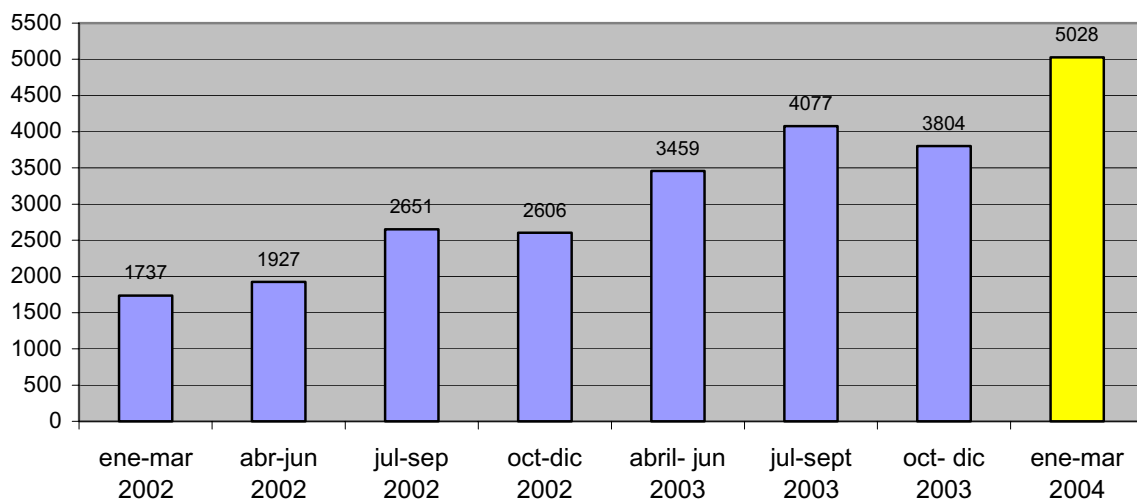
Se publicaron las ediciones 31, 32 y 33 del boletín, en inglés y español. En cada una de las publicaciones del boletín que se difundieron durante el trimestre, se incluyeron los siguientes temas:

- ✓ La gestión del proceso de reforma judicial: experiencias y lecciones.
- ✓ El Ministerio Público en la reforma procesal penal en América Latina: visión general del estado de los cambios.
- ✓ Reflexión acerca del diagnóstico de la situación de los derechos humanos en México: en búsqueda de reformar el sistema de justicia.



Los contenidos de Nexos siguen siendo reproducidos y citados con frecuencia en diversas publicaciones electrónicas y sitios Web. Cuenta actualmente con 5.028 suscritos, cantidad que se vio incrementada en un 24% con respecto al trimestre anterior. La mayor alza se observa en el número de correos electrónicos inscritos en el boletín en inglés, con un porcentaje de 40%, en tanto que para el boletín en español, el alza alcanzó un 22%. A partir de abril comenzó a funcionar el nuevo sistema de envíos, cuyo propósito es evitar el *spam*. Además, este nuevo sistema permite obtener información acerca de cuál es la sección más leída del Boletín.

Total de suscritos al boletín



b) Cobertura de prensa

A continuación presentamos una reseña de las actividades que han tenido mayor cobertura de prensa durante el período.

5 de enero de 2004, Santiago, Chile. Columna de opinión del diario electrónico “El Mostrador.cl”, escribe Cristián Riego sobre *Reforma procesal penal y restricciones a la prensa*.

12 de enero de 2004, Santiago, Chile. Poder ejecutivo envía proyecto que perfecciona reforma judicial. Ministro de Justicia se comprometió a remitir al Congreso Nacional las propuestas elaboradas por comisión de expertos, grupo que contó con la participación de Juan Enrique Vargas y Cristián Riego. Información aparecida en “El Mostrador.cl”.

15 de enero de 2004, Madrid, España. GTZ y CEJA se adjudicaron un contrato para modernizar la administración de justicia en México. Información difundida por la Agencia Press Yahoo! Noticias.



11 y 12 de marzo de 2004, México. Artículos escritos por David Vicenteño sobre el ensayo de juicio oral realizado en México y dirigido por el juez chileno Francisco Hermosilla, representante del Centro de Estudios de Justicia de las Américas. Textos aparecidos en Noticias de la Judicatura de México, información obtenida del diario electrónico “Reforma.com”.

28, 29, 30 y 31 de marzo, Temuco, Chile. Respecto del curso base *Instrumentos para la implementación de un sistema acusatorio oral*, realizado en Temuco, Chile, la prensa local demostró gran interés por esta actividad. En consecuencia, la prensa regional *El Gong* y el *Diario Austral*, Radio Cooperativa, la televisión regional y Canal 2 de Temuco, cubrieron el evento con notas de prensa y entrevistas a algunos expositores.

c) Citas y alusiones

El 9 de marzo, Broke Unger, corresponsal en Brasil del diario *The Economist*, entrevistó a Juan Enrique Vargas, Director Ejecutivo de CEJA.

El 22 de marzo, el periodista Dudley Althous, corresponsal en México del periódico *Houston Chronicle* de Texas, entrevistó a Juan Enrique Vargas, Director Ejecutivo de CEJA, en relación al tema de las reformas a introducirse en México por el Poder Ejecutivo.

Las actividades de CEJA se difunden permanentemente por otras organizaciones que trabajan en temas de justicia en la región. De este modo, algunos portales que han consignado notas, vínculos o actividades de CEJA son www.alertanet.or; www.participacionyjusticia.org; www.cels.org.ar; y www.unifr.ch, entre otros.

En México, Luis Javier Valero Flores, en un artículo de opinión del diario electrónico “Cimacnoticias”, atribuye la iniciativa de la creación del Primer Tribunal de Conciencia al *Seminario Interamericano sobre Género y Justicia*, organizado por CEJA, en el que se discutieron y analizaron temas de género y administración de justicia.

d) Revista *Sistemas Judiciales*

La edición número 7, que tendrá como tema central *La oralidad y formalización de la justicia*, se encuentra en proceso de edición, para su salida a circulación a fines del primer semestre del presente año.

e) Reporte sobre el *Estado de la Justicia en la Región*

El reporte fue presentado oficialmente en la IX Reunión del Consejo Directivo de CEJA, efectuada en enero pasado. Adicionalmente, la versión en español fue incorporada al sitio (HTML), en tanto que la versión en inglés lo estará a mediados de abril (esto permitirá la búsqueda de información *online*). El CD-ROM bilingüe estará terminado a mediados de abril.



El reporte será presentado a todas las delegaciones que asistan a la *V Reunión de Ministros de Justicia y Procuradores Generales de las Américas* (REMJA) en abril de 2004.

f) Libro *Justicia y Gobernabilidad Democrática*

Esta publicación, realizada por CEJA en conjunto con el Ministerio de Justicia de Chile, reúne en un volumen bilingüe (español e inglés) las ponencias presentadas durante el seminario de igual nombre convocado por CEJA en junio de 2003, en el contexto de la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, que tuvo lugar en esa fecha en Santiago de Chile. El libro fue presentado y distribuido gratuitamente durante el primer trimestre de 2004 y además se repartirá en la próxima REMJA.

g) *Entre CEJA y CEJA*

Durante el período se publicaron 13 ediciones de este boletín interno institucional, que hizo su estreno el trimestre pasado. El *staff* ha respondido muy positivamente a este canal de comunicación interna, dado que contiene información acerca de todas las actividades desarrolladas semanalmente. Ello permite mantener al equipo al tanto de las labores de las diversas áreas, lo que ha propiciado la integración e intercambio de experiencias de todos sus integrantes.

2. Potenciar la cooperación y el intercambio de experiencias entre los actores clave del sector justicia a nivel regional.

A continuación se presenta una tabla que indica los eventos organizados por CEJA durante el trimestre:

Fecha	País	Título	Nombre del Evento
5 enero	Santiago, Chile	Reunión	IX Reunión del Consejo Directivo de CEJA.
3-5 marzo	Buenos Aires, Argentina	Curso	<i>Litigación en sistemas adversariales</i>
25 marzo	Buenos Aires, Argentina	Reunión	Validación estudio <i>Seguimiento de las reformas procesales penales</i> en la Provincia de Buenos Aires.
29 marzo al 2 abril	Temuco, Chile	Curso	<i>Instrumentos para la implementación de un sistema acusatorio oral.</i>

2.1 Capacitación

CEJA ha definido como indicadores de impacto de este resultado, los siguientes:



Indicadores de impacto	Resultados
Que exista un aumento sostenido de las personas que postulen a pasantías en CEJA.	<ul style="list-style-type: none"> Hemos seguido recibiendo numerosas consultas respecto del sistema de pasantías, su modalidad, fechas de concursos, posibilidades de participación, como asimismo preguntas para realizar tareas investigativas.
Que exista un aumento sostenido de las instituciones y personas interesadas en aplicar las soluciones desarrolladas por CEJA y que nos demanden capacitación para ello.	<ul style="list-style-type: none"> Existen nuevas demandas de capacitación provenientes de diversos organismos que han conocido la experiencia y trayectoria de CEJA en esta materia. Algunas de las instituciones con las que se ha trabajado se encuentran diseñando actividades de capacitación en base a la experiencia de los cursos realizados.
Que exista un aumento sostenido de las personas que califican como útiles o muy útiles las actividades de capacitación.	<ul style="list-style-type: none"> La evaluación de las actividades de capacitación efectuadas han sido muy satisfactorias, no sólo en lo que respecta a los materiales y contenidos proporcionados, sino también en cuanto a la calidad docente ofrecida.

a) **Proyecto Fortalecimiento Institucional para la Reforma Procesal Penal**

Se realizaron actividades de difusión y se abrió el periodo de postulación para el *Programa interamericano de formación de capacitadores para la reforma procesal penal* como para el curso *Instrumentos para la implementación de un sistema acusatorio oral*, que constituye la primera etapa de aquél. El periodo de postulación concluyó el 5 de marzo de 2004.

Se distribuyeron 2.000 afiches a los principales organismos públicos de todos los países de la región; se enviaron mensajes a través del *mailing list* institucional, que comprende alrededor de 3.500 organismos, como asimismo a actores claves de diversos países; y a través de CEJA y del Boletín Nexos en la página Web.

Se recibieron un total de 162 postulaciones, provenientes de 18 países de todo el continente americano, como se ilustra en el siguiente cuadro:

País	Cantidad	Porcentaje	País	Cantidad	Porcentaje
Argentina	23	14 %	Honduras	7	4 %
Bolivia	15	9 %	México	5	3 %
Chile	11	7%	Nicaragua	1	1 %
Colombia	17	10%	Panamá	1	1 %
Costa Rica	5	3 %	Paraguay	5	3 %
Ecuador	53	33%	Perú	4	2 %
El Salvador	4	2 %	R. Dominicana	3	2,5 %
Guatemala	1	1 %	Uruguay	1	1%
Haití	2	1,5 %	Venezuela	4	2 %
				162	100 %



Se seleccionaron 54 personas, de las cuales 52 fueron becadas total o parcialmente. A continuación se presenta la distribución de los participantes de la actividad. Merece destacarse que se becó a 25 mujeres, lo que representa un 47% del total de seleccionados.

País	Cantidad	Porcentaje	País	Cantidad	Porcentaje
Argentina	11	20 %	Haití	2	4 %
Bolivia	8	15 %	Honduras	2	4 %
Chile	1	2 %	México	4	7 %
Colombia	5	9 %	Paraguay	1	2 %
Costa Rica	1	2 %	Perú	2	4 %
Ecuador	10	19 %	R. Dominicana	2	4 %
El Salvador	2	4 %	Uruguay	1	2 %
Guatemala	1	2 %	Venezuela	1	2 %
				54	100 %

Se suscribieron acuerdos de colaboración con la Facultad de Derecho de la Universidad Diego Portales (Chile) y la Facultad de Derecho de la Universidad de Palermo (Argentina), a fin de fomentar la participación de estudiantes de postgrado de ambas entidades académicas, al reconocérseles ciertos créditos en programas de maestría o postgrado, por el hecho de haber asistido y aprobado el programa.

El curso inicial tuvo lugar entre el 29 de marzo y el 2 de abril en la ciudad de Temuco, Chile. Su objetivo principal consistió en transmitir un conjunto de conocimientos y destrezas indispensables para aquellas personas que cumplen o tienen la potencialidad de cumplir roles relevantes en la implementación de procesos de reforma a la justicia criminal en América Latina.

Entre los asistentes figuraron jueces, fiscales, defensores, policías, profesores en derecho penal y procesal penal, abogados litigantes, y en general, operadores de los sistemas de justicia criminal de diversos países de las Américas.

Durante el curso inicial se trataron una visión general de las reformas procesales penales en la región, nuevos modelos de gestión judicial, nuevos modelos de gestión y organización de fiscalías y defensorías, y capacitación de los operadores judiciales para la reforma. Los participantes presenciaron diversas audiencias en el Juzgado de Garantía, tales como control de detención y de formalización de la investigación, y dos juicios orales. Finalmente, se organizaron dos paneles, en los cuales se discutieron temas de género y seguridad ciudadana respecto del proceso de reforma procesal penal. El grupo de docentes conformado para dictar este curso estuvo compuesto por expertos de Argentina, Chile, Canadá, Ecuador y Puerto Rico, siendo un 25% de ellos del sexo femenino.

A continuación, los resultados de la evaluación del curso:



ESCALA: 1: malo/ insuficiente/ inadecuado; 2: regular/ poco adecuado; 3: bueno/ adecuado/ aceptable; 4: muy bueno/ muy adecuado; 5: excelente.

A) Evaluación general del curso	1	2	3	4	5
En términos generales, cómo calificaría la actividad realizada			10,4%	54,2%	35,4%

B) Logística y organización	1	2	3	4	5
Difusión del curso		6,3%	11,1%	39,7%	42,9%
Coordinación (atención, información, apoyo del equipo de CEJA)			5,5%	38,2%	56,4%
Instalaciones			13,8%	39,7%	46,6%
Servicios (café, almuerzo)		1,7%	8,6%	36,2%	53,4%
Duración de la jornada de trabajo		3,7%	16,7%	46,3%	33,3%
Duración del curso			5,7%	50,9%	43,4%

C) Módulo Análisis del Proceso de Reforma a la Justicia Criminal en América Latina

	1	2	3	4	5
Aplicabilidad de los contenidos desarrollados			13,3%	36,7%	50,0%
Duración del módulo		1,7%	20,0%	50,0%	28,3%
Materiales utilizados (impresos y audiovisuales)		1,8%	19,6%	48,2%	30,4%

Desempeño de los expositores

Alberto Binder	1	2	3	4	5
Dominio del tema				22,2%	77,8%
Capacidad para comunicar ideas		1,7%	1,7%	23,7%	72,9%
Manejo de la participación e interacción con los participantes			8,8%	36,8%	54,4%

Cristián Riego	1	2	3	4	5
Dominio del tema			8,6%	27,6%	63,8%
Capacidad para comunicar ideas			9,1%	36,4%	54,5%
Manejo de la participación e interacción con los participantes			14,0%	49,1%	36,8%

D) Módulo Modelos de Organización y Gestión de las Defensorías Penales Públicas

	1	2	3	4	5
Aplicabilidad de los contenidos desarrollados		6,4%	10,6%	48,9%	34,0%
Duración del módulo		5,9%	13,7%	60,8%	19,6%
Materiales utilizados (impresos y audiovisuales)		5,9%	25,5%	41,2%	27,5%

Desempeño de los expositores

Leonardo Moreno	1	2	3	4	5
Dominio del tema			7,7%	46,2%	46,2%
Capacidad para comunicar ideas		3,8%	17,0%	41,5%	37,7%
Manejo de la participación e interacción con los participantes		7,5%	17,0%	45,3%	30,2%



Federico Rentas	1	2	3	4	5
Dominio del tema		4,6%	24,6%	36,9%	33,8%
Capacidad para comunicar ideas		7,1%	21,4%	42,9%	28,6%
Manejo de la participación e interacción con los participantes		7,8%	23,5%	37,3%	31,4%

E) Módulo Gestión de Tribunales	1	2	3	4	5
Aplicabilidad de los contenidos desarrollados			21,6%	62,7%	15,7%
Duración del módulo			27,5%	52,9%	19,6%
Materiales utilizados (impresos y audiovisuales)			21,8%	50,9%	27,3%

Desempeño de los expositores

Jorge Oliva	1	2	3	4	5
Dominio del tema			15,1%	56,6%	28,3%
Capacidad para comunicar ideas		3,6%	29,1%	49,1%	18,2%
Manejo de la participación e interacción con los participantes		4,1%	30,6%	51,0%	14,3%

Carlos Cabán	1	2	3	4	5
Dominio del tema		3,8%	24,5%	50,9%	20,8%
Capacidad para comunicar ideas		18,2%	27,3%	41,8%	12,7%
Manejo de la participación e interacción con los participantes		18,5%	22,2%	44,4%	14,8%

F) Módulo Gestión de Fiscalías	1	2	3	4	5
Aplicabilidad de los contenidos desarrollados			6,9%	55,2%	37,9%
Duración del módulo		3,4%	17,2%	44,8%	34,5%
Materiales utilizados (impresos y audiovisuales)			9,3%	44,4%	46,3%

Desempeño de los expositores

Esmirna Vidal	1	2	3	4	5
Dominio del tema	2,0%	2,0%	9,8%	29,4%	56,9%
Capacidad para comunicar ideas	1,9%		5,8%	34,6%	57,7%
Manejo de la participación e interacción con los participantes			19,1%	31,9%	48,9%

Félix Fumero Pugliesi	1	2	3	4	5
Dominio del tema		10,9%	7,3%	45,5%	36,4%
Capacidad para comunicar ideas		2,4%	22,0%	41,5%	34,1%
Manejo de la participación e interacción con los participantes		2,1%	22,9%	47,9%	27,1%

G) Módulo Capacitación para la Reforma Procesal Penal	1	2	3	4	5
Aplicabilidad de los contenidos desarrollados			7,4%	33,3%	59,3%
Duración del módulo			17,5%	29,8%	52,6%
Materiales utilizados (impresos y audiovisuales)				33,3%	66,7%



Desempeño de los expositores

Andrés Baytelman	1	2	3	4	5
Dominio del tema		1,7%	6,9%	24,1%	67,2%
Capacidad para comunicar ideas			12,5%	26,8%	60,7%
Manejo de la participación e interacción con los participantes	1,8%	1,8%	10,7%	32,1%	53,6%

Mauricio Duce	1	2	3	4	5
Dominio del tema				30,5%	69,5%
Capacidad para comunicar ideas			6,9%	22,4%	70,7%
Manejo de la participación e interacción con los participantes	1,8%		5,5%	27,3%	65,5%

H) Panel Género y Reforma Procesal Penal	1	2	3	4	5
			10,9%	45,7%	43,5%

<u>Desempeño de los panelistas</u>	1	2	3	4	5
Alejandra Mera		2,0%	6,1%	36,7%	55,1%
Farith Simón	2,0%	2,0%	21,6%	33,3%	41,2%

I) Panel Seguridad Ciudadana y Reforma Procesal Penal	1	2	3	4	5
		2,8%	8,3%	47,2%	41,7%

<u>Desempeño de los panelistas</u>	1	2	3	4	5
Jack Walsh		1,8%	10,9%	41,8%	45,5%

El curso intermedio de este programa, *Problemas en la implementación de la reforma procesal penal*, comenzará el 19 de abril y finalizará el 6 de agosto, y se impartirá por medio de CEJACAMPUS.

b) Foro virtual

Ya se ha comenzado a difundir la realización del primer foro virtual a llevarse a cabo este año, sobre *Sistema judicial y racismo contra afrodescendientes*. Tendrá lugar entre el 26 y 28 de abril de 2004. Se utilizará el documento titulado *Sistema judicial y racismo contra afrodescendientes*, de la autoría de Felipe González y Jorge Contesse, disponible en la página Web de CEJA para su consulta y discusión. Dicha actividad no solamente contempla un foro virtual de dos días de duración, sino que también un *chat* con un experto.

c) Programa de cursos a distancia *Reforma judicial en América Latina y el Caribe: mejorando la gobernabilidad a través del sector Justicia.*

Se trata de la segunda versión del curso organizado por el Instituto del Banco Mundial (WBI), el Grupo del Sector Público, Región de América Latina y el Caribe, y la Vice-Presidencia Legal del



Banco Mundial, en coordinación con el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) de España y el Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA).

Tal como se señaló en el informe anterior, la propuesta consiste en un curso de capacitación a distancia para Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Perú y Venezuela. Participan como observadores Chile y República Dominicana. La actividad se compone de dos etapas: la primera de ellas tendrá lugar desde el 15 de abril al 3 de junio de 2004, y la segunda fase se ejecutará entre el 7 y 9 de julio de 2004. Se estima que en cada país participarán entre 20 y 35 personas.

Hasta la fecha se han inscrito 109 personas (a través del sitio de CEJA o directamente con los facilitadores -guías- de cada país). El siguiente cuadro resume la situación de las postulaciones:

País	Mujeres	%	Hombres	%	Total
Guatemala	12	44%	15	56%	27
Honduras	3	75%	1	25%	4
México	5	25%	15	75%	20
Paraguay	11	73%	4	27%	15
Perú	4	57%	3	43%	7
Rep. Dominicana (observador)	2	100%	0	0%	2
Venezuela	15	44%	19	56%	34
Total	52	48%	57	52%	109

Las clases serán dictadas a través de video-conferencias que se realizarán semanalmente, correspondiendo una sesión por módulo, y cada módulo incluirá –además de la clase teórica dictada por un experto–, el tratamiento de un tema, con estudio de casos en base a la explicación brindada por otro experto.

El contenido temático de los módulos es el siguiente:

- Mejorando la gobernabilidad de los países de América Latina a través del sector judicial.
- ¿Qué exigencias se requieren para contar con un poder judicial independiente y que, a la vez, cumpla con su obligación de rendir cuentas?
- ¿Qué tipo de profesionalización de la carrera judicial puede prevenir la captura judicial por las *elites* de poder?
- ¿Cuál es el rol del sistema judicial en el control de la corrupción?
- ¿Cómo promover un acceso a la justicia más equitativo y efectivo?
- La reforma procesal penal ha resultado en un mayor respeto por los derechos humanos, de la cual podemos aprender. ¿Cuál puede ser su aplicabilidad para los sistemas civiles?
- Preparación de planes de acción y matrices programáticas.
- Resumen del curso y presentación de planes de acción.



d) Programa de pasantías

Durante el primer trimestre cuatro pasantes han finalizado sus pasantías, dos de ellas han trabajado en calidad de pasantes “pro-bono”, en tanto las otras dos lo han hecho en calidad de pasantes “rentadas”.

Katryn Tucker, de FOCAI, Canadá, se incorporó a CEJA a principios de septiembre de 2003 y trabajó hasta el 27 de febrero (seis meses), y formó parte del equipo del área Capacitación.

Céline Imart, francesa, trabajó desde el 8 al 29 de enero de 2004 en el área Informática.

Las dos pasantes “rentadas”, que concluyeron su pasantía de seis meses a fines de marzo: Siria Oliva, proveniente de México, se integró al área Estudios como asistente de proyectos. Luciana Molinari, de nacionalidad argentina, trabajó como asistente del área Capacitación.

Durante el mes de marzo, Heidi Fishpaw, estadounidense, comenzó sus tareas como pasante “pro-bono”, colaborando en el área de prensa.

Ha aumentado la cantidad de personas solicitando realizar pasantías “pro-bono” en CEJA. Debido a la planificación del trabajo, al espacio físico y a los recursos materiales disponibles, se han tenido que rechazar algunas solicitudes de pasantías “pro-bono”, dándoles a los interesados la alternativa de que vuelvan a intentarlo el año próximo.

Finalmente, cabe mencionar que se estableció un acuerdo con la directora del *Programa Capitales del Mundo* de la *American University* de Washington, D.C. en Santiago de Chile, Paola Ortubia, por cuanto CEJA fue invitado a participar en el componente de “prácticas laborales” que corresponde a dicho programa.

El siguiente cuadro muestra quiénes desarrollan tareas en las diversas áreas en calidad de pasantes, como asimismo aquellos que se integrarán como pasantes en el futuro.

Nombre	País	Tipo de pasantía	Área	Período
Céline Imart	Francia	Pro-Bono	Informática	8 al 29 de enero de 2004
Kathryn Tucker	Canadá	Pro-Bono	Capacitación	septiembre 2003 - febrero 2004
Siria Oliva	México	Rentada	Estudios	octubre 2003 - marzo 2004
Luciana Molinari	Argentina	Rentada	Capacitación	octubre 2003 - marzo 2004
Heidi Fishpaw	Estados Unidos	Pro-Bono	Prensa	marzo 2004 - mayo 2004
John Gathegi	Estados Unidos	Senior	Informática	mayo 2004 - junio 2004
Olisa Shaina Aber	Estados Unidos	Pro-Bono	Estudios	mayo 2004 - agosto 2004
Salla Väisänen	Finlandia	Pro-Bono	Estudios	junio 2004 - octubre 2004



e) Otras actividades de capacitación realizadas

- **Argentina:** Entre el 3 y 5 de marzo se llevó a cabo, en el INECIP, en la ciudad de Buenos Aires, el curso de capacitación *Litigación en sistemas adversariales*, totalizando 27 horas de trabajo, dictado por Andrés Baytelman, Mauricio Duce y Leonardo Moreno. Asistieron 30 profesionales, entre los cuales se contaban jueces, fiscales, defensores públicos y miembros de la sociedad civil, provenientes de varias provincias de Argentina: Catamarca, Córdoba, Neuquén, Chubut, Provincia de Buenos Aires, Capital Federal y Entre Ríos. El objetivo principal de la actividad fue ofrecer a los alumnos un nuevo paradigma para analizar la legislación procesal penal argentina y así contribuir a la profundización de los componentes acusatorios de su sistema de justicia criminal. En ese contexto, el curso incorporó cerca de 20 horas destinadas a revisar destrezas de litigación en juicios orales y otras 7 para tratar temáticas relativas a litigación en las audiencias preliminares.

La actividad mereció una muy buena evaluación, destacándose la utilidad del curso, por lo que se cursaron invitaciones a los docentes para visitar las provincias de Chubut, Córdoba y Catamarca.

2.2 Trabajo en redes

CEJA ha definido como indicadores de impacto de este resultado, los siguientes:

Indicadores de impacto	Resultados
Que exista un aumento sostenido de las instituciones y/o personas interesadas en participar en las actividades de red o regionales que impulsamos.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Red de OSCs: a partir de la próxima reunión en mayo, analizaremos la posibilidad de incluir nuevos miembros dada la demanda por participar que hemos recibido a lo largo de los tres últimos trimestres. ▪ Ministerios Públicos: se mantiene nuestra vinculación con la Asociación Iberoamericana de Fiscales Generales. En abril realizaremos una actividad sobre persecución penal pública, a la cual se han inscrito 200 personas, entre ellas fiscales generales de 10 países. ▪ Asociación Interamericana de Defensorías Públicas (AIDEP), continuamos apoyando su organización, y hemos recibido demandas para realizar un encuentro regional en el Caribe. ▪ Jueces: estamos trabajando en la organización de dos eventos con la Suprema Corte de Justicia de Honduras, que son continuación de eventos que realizamos el pasado año. Asimismo, estamos invitados a participar en los Encuentros Regionales de Cortes Supremas y Consejos de la Magistratura, y estamos desarrollando un proyecto conjunto para mejorar la estadística judicial con Centroamérica, República Dominicana y México.
Que exista un aumento sostenido de los contactos y	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Estamos desarrollando proyectos en conjunto con Bolivia y, a nivel regional, con las redes que coordina <i>Partners of the</i>



proyectos conjuntos entre los miembros de esas redes.	<i>Americas</i> , impulsando en conjunto la cooperación entre miembros de estas redes para la ejecución de proyectos.
Que exista un aumento sostenido de las instituciones que perciben como útil o muy útil participar en las redes o en las actividades regionales que impulsamos.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A mediados de año volveremos a realizar la encuesta de opinión sobre nuestros servicios.

a) Red de Organizaciones de la Sociedad Civil (Red OSC)

Durante este período continuamos trabajando en la sistematización de la información sobre proyectos que desarrollan las organizaciones miembros de la Red para la confección de la “caja de herramientas”, producto acordado con la Red durante su encuentro anual en Río de Janeiro, en abril del 2003. Esta herramienta persigue sistematizar los esfuerzos y compartir las experiencias de los integrantes de la Red en materia de independencia judicial y acceso a la justicia. La “caja de herramientas” se encuentra actualmente en línea en www.cejamericas.org. Las áreas de interés en las cuales se divide son: Acceso a la Justicia, Independencia Judicial y Otros. A la fecha, se han recibido 6 proyectos, clasificados de la siguiente manera:

- Acceso a la justicia 2 proyectos
- Independencia judicial 3 proyectos
- Otros proyectos 1 proyecto

En vista que el encuentro se realizará en México y considerando que dicho país se encuentra actualmente discutiendo un proyecto de reformas a la justicia penal, hemos configurado un programa especial sobre la reforma procesal penal para el segundo día. Este día del evento contará con exposiciones de miembros de la red y autoridades y ONGs mexicanas. El mismo está dirigido especialmente a las Organizaciones de la Sociedad Civil mexicana, para que puedan conocer más sobre el proceso de reforma y puedan integrarse a este proceso. Esta jornada se realizará el 14 de mayo y, participan en su organización y convocatoria junto a CEJA, el Instituto Nacional de Apoyo a Víctimas y Estudios en Criminalidad (INAVEC) y la Comisión Nacional de Derechos Humanos de México.

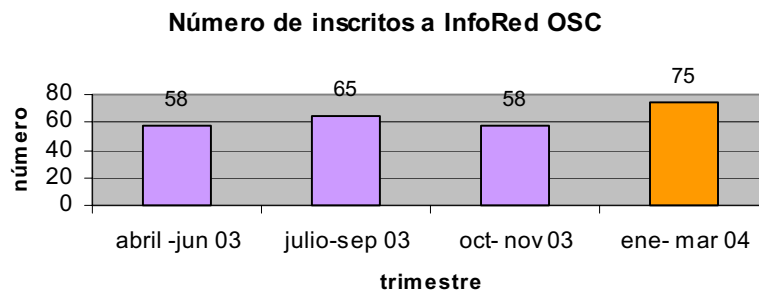
Cabe además destacar que la red y sus miembros tienen amplia participación en diversas actividades de CEJA. Así, por ejemplo, integrantes de 20 organizaciones de la misma participan en el *Programa interamericano de formación de capacitadores para la reforma procesal penal*, como asimismo en los programas de pasantías para jóvenes profesionales. En las actividades de investigación de CEJA, las organizaciones miembros de la red funcionan como contrapartes locales. Por ello, el impacto se puede medir también en la participación de los miembros de esa comunidad al quehacer de CEJA de una manera integral, y no sólo acotado a actividades propias de la red.



- **Boletín InfoRed**

Durante el período se editó el número 9, correspondiente al bimestre marzo-abril, el cual tuvo como tema central la organización del *Tercer Encuentro de la Red de OSC's*.

Los inscritos en el boletín, que alcanzan las 70 personas, son los miembros activos de la lista de usuarios que conforman la red. En porcentaje, la cifra aumentó en un 23 %, debido en parte a la proximidad del tercer encuentro y a la difusión a través de mensajes cortos en el Boletín Nexos. Las organizaciones hacen mensualmente sus aportes informativos para incrementar los contenidos. Además, colaboran activamente en la sección entrevista, respondiendo los cuestionarios a cabalidad y dentro del plazo de entrega establecido.



b) Red de defensorías públicas

En enero se sostuvieron reuniones con el Dr. Julio Guastavino, Presidente de la Asociación Interamericana de Defensores de Oficio (AIDEF) en las oficinas de CEJA. El Dr. Guastavino nos solicitó apoyo para organizar durante este año actividades tendientes a concretar en marzo de 2005 el *Tercer Congreso Interamericano de Defensorías Públicas*, que se llevará a cabo en Montevideo, Uruguay.

Asimismo, estamos en coordinación con los representantes de las organizaciones que tienen a su cargo la defensa de indigentes de Santa Lucía, Antigua y Barbuda, Grenada y Trinidad y Tobago, para organizar, previo al encuentro de la AIDEF, una reunión de defensores de los países del CARICOM, a fin de fortalecer su postura y políticas para la reunión de la AIDEF.

c) Asociación Iberoamericana de Ministerios Públicos

Sin perjuicio de continuar participando activamente en la Asociación Iberoamericana de Ministerios Públicos, CEJA se encuentra a punto de concretar el *Seminario interamericano sobre desafíos a la persecución penal pública*, que se llevará a cabo el 15 y 16 de abril en Buenos Aires, Argentina. A la fecha, contamos con 200 personas inscritas, 7 de ellas provenientes de los países de CARICOM, 2 presidentes de cortes supremas de justicia, 10 fiscales generales y más de



otros 100 fiscales. El objetivo de este evento es poder discutir sobre las graves deficiencias de la persecución penal pública en la región, a fin de organizar una agenda de trabajo y colaboración en la materia para, a su vez, fortalecer el trabajo de la Asociación Iberoamericana de Fiscales Generales.

d) Poderes judiciales

CEJA se encuentra organizando para agosto de este año el *Encuentro centroamericano sobre estadística judicial*, junto con la Corte Suprema de Justicia de Honduras. Con este evento se pretende continuar la implementación del *Programa regional sobre estadísticas judiciales* que CEJA está desarrollando en conjunto con Centroamérica, República Dominicana y México. Además, se llevará a cabo un taller para los jueces y juezas hondureños, a fin de mejorar la calidad y los incentivos para la producción de información estadística. Por otra parte, CEJA está participando en los encuentros regionales de la *Cumbre de presidentes de cortes supremas y tribunales superiores*, donde presentará una nueva versión del *Manual Cifrar y Descifrar* e impulsará la agenda desarrollada en esta materia en el encuentro sobre estadísticas judiciales, llevado a cabo con los responsables a cargo de la estadística judicial en las cortes supremas de países de América latina.

e) Gobiernos - Ministerios de Justicia

Entre el 28 y 30 de abril de 2004 se celebrará, en la sede de la OEA en Washington D.C., EE.UU., la *V Reunión de Ministros de Justicia y Procuradores Generales de las Américas* (REMJA). Tal como ya se ha indicado, en esa ocasión CEJA dará a conocer, en un evento especial a desarrollarse el 29 de abril, el reporte sobre el *Estado de la Justicia en las Américas*, además de la presentación de su cuenta anual.

3. Estudiar en profundidad los sistemas de justicia y potenciar planteamientos innovadores en la discusión de reformas judiciales.

CEJA ha definido como indicadores de impacto de este resultado, los siguientes:

Indicadores de impacto	Resultados
Que se genere un amplio debate regional y local a partir de los estudios por nosotros realizados.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CEJA presenta sus estudios en seminarios regionales. El 14 de abril se llevará a cabo en Buenos Aires, Argentina, la presentación de los resultados de la tercera fase del estudio de <i>Seguimiento de las Reformas Procesales Penales</i>. Hasta la fecha, y a pesar de haber indicado que el acceso a este evento es sólo por invitación, contamos con 150 inscritos y muchas solicitudes de participación. Para el evento que se realiza subsiguientemente sobre <i>Desafíos a la Persecución Penal</i>



	<p><i>Pública</i>, contamos con 200 personas inscritas. Los resultados de este estudio han generado amplios debates locales y son citados frecuentemente y utilizados como insumo por las instituciones a cargo de la implementación de las reformas al proceso penal en México, Honduras, Bolivia, Ecuador, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y Argentina. El gran impacto de los resultados de este estudio es difícil de seguir y medir, dadas sus múltiples dimensiones.</p>
<p>Que esos estudios sean citados por otras investigaciones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Con ocasión del congreso sobre <i>Culturas Jurídicas Comparadas</i>, llevado a cabo en México en febrero de este año, 5 trabajos presentados de autores/as mexicanos, colombianos y argentinos citaron directamente estudios de CEJA. ▪ Asimismo, estamos coordinando y compartiendo información sobre <i>Acceso a la Información Judicial</i> con OSI. ▪ La CIM ha incluido los resultados de posproyectos que CEJA desarrolla en materia de género dentro de los resultados obtenidos en cumplimiento de los mandatos de la OEA.
<p>Que se implementen en países de la región iniciativas motivadas por esos estudios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Motivado en nuestro estudio sobre estadísticas judiciales, nos encontramos actualmente implementando un proyecto para mejorar la calidad de la información para el gobierno judicial de Centroamérica, República Dominicana y México. ▪ En Bolivia se está planteando constituir un observatorio local de monitoreo a la implementación de la reforma procesal penal, basado en el estudio de <i>Seguimiento de las Reformas Procesales Penales</i>. ▪ Estamos iniciando conversaciones con la Secretaría de CARICOM para profundizar nuestros estudios en los países miembros de esta organización. ▪ En México, CEJA se encuentra participando en la licitación para la implementación de la reforma procesal penal, dada su inclusión como organización experta en los términos de la propuesta desarrollada por USAID.
<p>Que se sumen financiamientos locales para la realización de esos estudios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ En cuanto al financiamiento y colaboración para el desarrollo y difusión de los estudios y sus resultados, contamos con múltiples auspicios de instituciones públicas locales en los eventos nacionales y, de organismos de cooperación bilateral, regional y sub-regional, para los eventos de este carácter. Estos auspicios implican, por lo general, aportes monetarios sustantivos para la realización de las mencionadas actividades. ▪ Por otra parte, el 8 de marzo pasado se realizó un tribunal de mujeres en la ciudad de Chihuahua, México, en base a la capacitación desarrollada por CEJA en el evento respectivo, en noviembre de 2003.



a) Seguimiento y apoyo a las reformas procesales penales

➤ **Tercera etapa:**

Con el término de esta etapa concluye también el estudio de seguimiento de las reformas procesales penales. Esta fase se implementó en la Provincia de Buenos Aires (Argentina), Bolivia, Honduras y Nicaragua.

Se llevó a cabo en Buenos Aires, Argentina, la reunión de validación de este componente del estudio, en el Colegio de Abogados de San Isidro, Provincia de Buenos Aires, el 25 de marzo de 2004. El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), nuestra contraparte local, presentó los resultados del estudio. CEJA ha iniciado conversaciones con el Ministerio de Justicia y Seguridad de la provincia a fin de considerar la posibilidad de brindar asesoría para solucionar algunos de los problemas más graves detectados.

Los resultados de los otros países y el informe comparativo serán presentados en un seminario que se llevará a cabo en Buenos Aires, Argentina, el 14 de abril de 2004. A este evento asistirán autoridades de los países en que el estudio se ha desarrollado en esta etapa y también aquéllas de los países donde el estudio ya se realizó.

Al término del estudio, CEJA sistematizará toda la información relevada para ponerla en su sitio Web de modo ordenado y trabajará sobre temas específicos: persecución penal pública y, dentro de este tema, la persecución de los delitos sexuales. También nos abocaremos el resto del año a continuar con la difusión de los resultados.

b) Género y reformas al proceso penal

Este proyecto, que cuenta con el financiamiento de la Fundación Flora & William Hewlett y de la Agencia de Desarrollo Internacional de Canadá (CIDA), ha concluido su etapa de estudios en Chile y actualmente se encuentra en la etapa final de investigación en Ecuador, Guatemala y Honduras. Durante enero se llevaron a cabo las visitas de supervisión y, en mayo próximo se llevará a cabo, en Santiago de Chile, una reunión con los equipos locales y la coordinación del proyecto, a fin de evaluar los resultados nacionales y discutir las líneas generales del informe comparativo. Los resultados de este estudio han sido incorporados al *Programa interamericano de formación de capacitadores para la reforma procesal penal*.

Asimismo, estamos explorando la posibilidad de hacer extensivo este estudio a otros países de la región, a partir del segundo semestre de 2004, a fin de sumar dos etapas más a esta investigación, para terminar abarcando la totalidad de los países con reformas a la justicia criminal.



c) Acceso a la información judicial

En junio de 2003, el Programa de Ciudadanía y DD.HH. de la Fundación Ford para el Cono Sur aprobó el proyecto *Acceso a la información judicial*, que CEJA y la Oficina del Relator Especial para la Libertad de Expresión de la CIDH están ejecutando en Argentina, Chile y Perú. En la actualidad, los equipos locales de Perú, Argentina y Chile están comenzando a redactar los informes nacionales, es decir, el proyecto se encuentra en su etapa final.

Asimismo, CEJA está coordinando con el *Open Society Institute* (OSI), dado que esta organización se encuentra desarrollando un proyecto sobre *Acceso a la información pública*, en los mismos países de nuestro estudio. Concretamente, estamos trabajando en conjunto con APRA para que la información y productos de esta iniciativa puedan servir de insumo al proyecto del OSI, como asimismo ver la posibilidad de extenderla a otros países de la región.

d) Investigación sobre discriminación racial en la administración de justicia

Con fondos aportados por el Gobierno de Brasil, CEJA dio inicio en septiembre de 2003 a un estudio sobre discriminación racial institucionalizada en la administración de justicia, proyecto que ha sido ejecutado en Brasil, Colombia, Perú y República Dominicana.

El trabajo final resultante de este estudio se encuentra actualmente publicado en nuestro sitio Web, www.cejamericas.org, en español e inglés. Asimismo, se contrató a los expertos que realizaron la investigación para llevar a cabo actividades de difusión, que incluyen la realización de un foro de discusión virtual, a desarrollarse la última semana de abril, y presentaciones de los resultados del estudio a lo largo del año.

3.1 Estadísticas judiciales

Indicadores de impacto	Resultados
Que las instituciones del ámbito de la justicia de países de la región adopten los instrumentos que hemos desarrollado para mejorar sus sistemas de información.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cuatro poderes judiciales de provincias de Argentina han solicitado el apoyo de CEJA para la elaboración de una matriz de base de datos que facilite el trabajo de sistematización, procesamiento y análisis de estadísticas judiciales. ▪ En uno de los países en que se está ejecutando el proyecto <i>Generación de indicadores y estadísticas judiciales</i>, la unidad encargada de las estadísticas está haciendo tabulaciones especiales para entregar la información conforme la solicita la “Matriz General de Datos” contenida en el <i>Manual Cifrar y Descifrar</i>.



<p>Que la información sobre el funcionamiento del sector justicia que entregamos sea usada para realizar investigaciones en profundidad o para tomar decisiones en el sector.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Concluyó el proceso de sistematización de información sobre los sistemas de justicia de las Américas. El objeto de esta sistematización es facilitar la difusión de la información, siguiendo estándares académicos de presentación.
---	--

a) Ejecución del proyecto *Generación de indicadores y estadísticas judiciales*

La ejecución del proyecto en Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador y Guatemala, ha generado una cantidad significativa de antecedentes sobre las formas de organización del trabajo de recopilación y sistematización de información estadística judicial en los países señalados. Los antecedentes más importantes se refieren a tres aspectos: condiciones normativas, condiciones institucionales y condiciones de organización.

Actualmente, el proyecto se encuentra en la fase de recopilación de información estadística propiamente tal. En esta fase, se están aplicando las herramientas que CEJA ha elaborado para tales fines. Específicamente, se está completando la “Matriz General de Datos” contenida en el *Manual Cifrar y Descifrar*. En el proceso de solicitud de la información necesaria para la matriz a las instancias oficiales, la unidad responsable de Estadísticas Judiciales de Guatemala, el Centro Nacional de Análisis y Documentación Judicial (CENADOJ), ha dado inicio al proceso de tabulación especial de datos para adecuarla a la “Matriz General de Datos” del *Manual Cifrar y Descifrar*.

b) Sistematización de estadísticas judiciales

En el transcurso del trimestre se continuó trabajando en la sistematización de información de estadísticas judiciales correspondiente a los años 2000, 2001, 2002 y 2003, que fue obtenida por CEJA a través de la ejecución de diversos proyectos, por una parte, y de la recopilación de estadísticas de acceso público de los 34 países de las Américas, por la otra. La base de datos conformada con la información sistematizada abarca los siguientes grupos de variables e indicadores:

- Información general.
- Insumos, dotación y utilización de recursos (infraestructura, presupuesto y recursos humanos).
- Litigiosidad y carga de trabajo (agregadas y desagregadas por materia y jerarquía).
- Estadísticas policiales.
- Estadísticas penitenciarias.
- Indicadores subjetivos (percepciones sobre el sistema judicial).



El subsitio Web de CEJA se encuentra en proceso de construcción. En él se alojará la base de datos con las estadísticas respectivas. A través de este subsitio, se podrá acceder a la información tabulada por indicadores o variables, años y/o países, según los requerimientos de los usuarios.

Como se anunció, se llevarán a cabo durante este año otras actividades en torno a las estadísticas judiciales con las cortes supremas de Centroamérica, México y República Dominicana; se planteó y se están analizando las condiciones para la continuidad del trabajo emprendido en Argentina.